



Équipement	§)
Feux de route	HCR (E)
Feux de croisement	ECR (E) s.d. avec grilles de protection
Feux de position	A (E)
Feux rouges	R-S1 (E)
Feux stop	R-S1 (E)
Clignoteurs	av 1 (E) ar 2a (E)
Catadioptres	av I (E) ar I (E)
Feux de gabarit	av ar
Feux arrière de brouillard	B (E) sur demande
Feux complémentaires AV	HB (E) sur demande (feux de brouillard)
Eclairage plaque	2/ séparés
Essuie-glace	2/ balais
Avertisseurs	1/ HELLA et 20011 ou d'autres modèles homologués

Indications pour le permis de circulation

Genre du véhicule	Voiture de tourisme	
Marque et type	P U C H	2 3 0 G E
Homologation	0 6 3 3 3 6	
N°	CH	
Carrosserie	ouvert	
Places	total 5	avant 2
Poids à vide	1935	Carburant 8
Charge utile	-	CV-impôt 11,70
Poids total	2600	Cylindres 2299

Remarques, modifications, conditions et inscription dans le permis de circulation (Pour les résultats des mesures du bruit et des gaz d'échappement, voir la fiche des émissions)

- \*) Entretien : toutes roues, AV= déclenchable.
- \*\*\*) Frein de service : 1er circuit = 1/2 roues AV / 2e circuit = roues AR + 1/2 roues AV.
- x) Insonorisation : l'intérieur du capot-moteur pourvu partiellement de matériel insonore; tapis isolant au-dessus de la boîte à vitesses; / ventilateur-Visco, 9 pales, Ø 430 mm.
- +) Variante de pneus : 215/80 R 16 Reinforced charge par essieu = 1950 (3,0) pour Vmax. 160 km/h  
 215 R 16 C 6 PR 1800 (3,7) 160 km/h  
 7.00 R 16 XCL 10 PR 1800 (5,2) 145 km/h  
 7.00 - 16 8 PR 1850 (4,0) 145 km/h (All-Service)  
 235/70 R 15 XVS 1800 (2,4) 170 km/h  
 255/75 R 15 C 1800 (3,0) 160 km/h (Wrangler od. XC)  
 10 - 15 LT 4 PR 1800 (2,2) 160 km/h  
 10 R 15 LT 6 PR 1800 (4,2) 160 km/h (Wrangler)
- ++) Variante de jantes : 5 1/2 JK 16 dép. 38 mm, alliage léger "ATS/MERCEDES-BENZ" (460 401 01 02) Voies AV+AR= 1475 mm  
 7 x 15 23 mm, alliage léger "MAHLE-BBS" ou "EWA" 1515 mm  
 7 J x 15 H2 alliage léger "ATS" 1490 mm
- §) Équipement : l'utilisation de jantes en alliage léger (voies élargies) nécessite des extensions d'ailes, largeur du véhicule = 1795 mm; des bavettes sont exigées à l'arrière.

Lieu et date de l'homologation Bellach, 25.08.82

Remplace FH du 18.04.84

Service fédéral d'homologation

HI(ZH)/PR/Ad *Ry*

20.03.86 - Identification / Ident.-moteur / Pneus / Jantes

Ad

Voiture  
de tourisme

P U C H

2 3 0 G E  
(460 218 / 5 places)

CH 0633 36

Fiche complémentaire

I

Complément du 14.02.83 à Bellach - lin/Ad

Transmission : variantes: mécanique synchronisée ou  
boîte automatique,  
avec boîte complémentaire route / terrain

Nombre de vitesses : 10 (5 x 2) resp. 8 (4 x 2)

Silencieux : boîte mécanique = inchangé  
boîte automatique = 1 = 620 x 200 x 170 mm (SH 7001)

Insonorisation : inchangée (selon la fiche d'homologation)

Mesure du bruit : conforme selon les prescriptions au 01.10.82:  
à l'arrêt = 71,0 dB/A à 3750 t/min boîte mécanique  
72,0 dB/A à 3750 t/min boîte automatique  
(avec le véhicule en marche, voir la fiche des émissions)

Poids remorquable testé: 6000 kg avec boîte automatique.

<b>A</b> Art des Fahrzeugs Genre du véhicule <b>00) Personenwagen</b> <b>Voiture de tourisme</b>	<b>B</b> Fabrikmarke Marque de fabrique <b>P U C H</b>	<b>C</b> Typ Modell Type Modèle <b>2 3 0 G E</b> <b>(460 218 / 5 Pl.)</b>	<b>D</b> Typenschein-Nummer Fiche d'homologation No <b>0633 36</b>
--	---	---	---

EMISSIONSKARTE (EK) nach den Vorschriften 01.10.1982  
 FICHE DES EMISSIONS (FE) selon les prescriptions

Geräuschemissionen / Emissions du bruit

<b>E</b> Motortyp Type du moteur	<b>F</b> Getriebe Boite de vitesses	<b>G</b> 1-Achse 1-essieu	<b>H</b> Vorbeifahrt Avec le vhc. en marche: dB/A	<b>J</b> Standmessung Mesure à l'arrêt dB/A min-1	<b>R</b> Bemerkungen Remarques
102 981 oder/ou 102 987	m10 a 8 a 8	4,90 5,33 4,90	73,0 76,0 x	71,0 3750 72,0 3750 72,0 3750	

Abgasemissionen / Emissions des gaz d'échappement

E Motortyp Type du moteur	F Getriebe Boîte de vitesses	G i-Achse i-essieu	K			N		R Bemerkungen Remarques
			L Emissionen in g/km Emissions en g/km			Leerlauf Ralenti		
			CO	HC	NO	CO	min-1	
102 981	110	4,90	-	-	-	1,1	750	
oder/ou	a 8	5,33	-	-	-	0,9	820	
102 987	a 8	4,90	-	-	-	0,7	760	

x) in der Messung eines andern Gesamtübersetzungsverhältnisses eingeschlossen  
compris dans la mesure d'une autre démultiplication totale

Ersetzt EK / remplace FE vom/du 14.02.83

Datum / date 20.03.86

BUNDESAMT FUER POLIZEIWESEN  
Typenprüfstelle

OFFICE FEDERAL DE LA POLICE  
Service d'homologation